I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

RAKKOMANDAZZJONIJIET

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-27 ta' Ottubru 2011

dwar l-inizjattiva għall-ipprogrammar konġunt fil-qasam tar-riċerka "Sfidi tal-Ilma għal Dinja li qed Tinbidel"

(2011/C 317/01)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 181 tiegħu,

Billi:

(1) Id-disponibbiltà tal-ilma fi kwantitajiet suffiċjenti u ta' kwalità adegwata hija kwistjoni ta' prijorità għolja u hija sfida pan-Ewropea u anke tas-soċjetà globali.

(2) Bħala parti mill-istrateġija tal-Ewropa 2020, l-inizjattiva ewlenija deskritta fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fis-26 ta' Jannar 2011 "Ewropa effiċjenti fir-riżorsi – L-inizjattiva ewlenija fl-Istrateġija tal-Ewropa 2020" [1] tfakkar l-importanza tal-ilma bħala riżorsa naturali ewlenija li l-bażi tal-funzjonament tal-Unjoni Ewropea u tal-ekonomija globali u l-kwalità tal-ħajja tagħna. Barra minn hekk, l-inizjattiva ewlenija deskritta fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Ottubru 2010 "Ewropa 2020 Inizjattiva Prinċipali – Unjoni ta' Innovazzjoni" [2] tirrikonoxxi l-ilma bħala sfida għas-soċjetà li qed tikber u qasam ta' prijorità ta' innovazzjoni li jippermetti lill-Unjoni tikseb l-għanijiet tagħha tal-politika dwar l-ilma filwaqt li tiżgura status tajjeb tal-ilmijiet fil-livell ekoloġiku, kimiku u kwantitattiv, użu sostenibbli tal-ilma u tnaqqas l-impront ekoloġiku tagħha fuq l-ilma, ittejjeb is-sigurtà tal-ilma u tippromwovi t-tmexxija tal-industrija Ewropea tal-ilma madwar id-dinja kollha.

(3) Il-qabża bejn id-domanda u d-disponibbiltà tal-ilma madwar id-dinja kollha hija mistennija li tikber b'mod sinifikanti fl-20 sena li ġejjin. L-ibbilanċjar ta' din l-ekwazzjoni diffiċli tal-provvista u d-domanda tal-ilma, l-istabbiliment tal-prijoritajiet biex jiġi mmaniġġjat l-istress jew l-iskarsezza tal-ilma, u s-sosteniment tal-ekosistemi tal-ilma tagħna fit-tul, jeħtieġu azzjoni konkreta u bażijiet xjentifiċi u tekniċi b'saħħithom flimkien ma' kunsiderazzjoni sħiħa tal-kundizzjonijiet lokali ġeografiċi, politiċi, soċjoekonomiċi u kulturali. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni Ewropea qed tiżviluppa Pjan biex Tissalvagwardja l-Ilmijiet tal-Ewropa għall-2012, li se jistabbilixxi miżuri li jiżguraw ilma ta' kwalità tajba fi kwantitajiet suffiċjenti għall-użi leġittimi kollha fl-UE.

(4) Hemm ir-riskju li sal-2015 proporzjon sostanzjali mill-ilma ħelu tal-Ewropa ma jistax jilħaq l-għan ta' status ekoloġiku tajjeb stipulat bid-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma [3]. Dan ir-riskju huwa minħabba għadd ta' fatturi u pressjonijiet differenti kif enfasizzati miż-ŻEE fir-Rapport tagħha tal-2010 dwar l-Istat tal-Ambjent. It-tniġġis tal-ilma jkompli jqajjem tħassib dwar is-saħħa pubblika, partikolarment rigward l-espożizzjoni għal kontaminanti ġodda, l-effetti tat-taħlitiet kimiċi misjuba f'ċerti ilmijiet Ewropej u riskji possibbli ta' kontaminazzjoni mikrobijoloġika.

(5) It-tibdil fil-klima huwa mistenni li jkollu impatti addizzjonali fuq l-ekosistemi tal-ilma Ewropej, li jirriżultaw fi skarsezzi iktar frekwenti tal-ilma, iktar nixfiet frekwenti u qawwija speċjalment fil-pajjiżi tal-Mediterran, u iktar perikli tal-ġharġhar madwar il-biċċa l-kbira tal-Ewropa.

(6) L-agrikoltura intensiva maħsuba biex tipproduċu iktar ikel u bijomassa tista' żżid id-domanda għall-ilma ħelu għal għanijiet ta' tisqija u b'hekk tpoġġi iktar pressjoni fuq ir-riżervi tal-ilma. Għandhom jiġu żviluppati malajr

[1] COM(2011) 21 finali.
[2] COM(2010) 546 finali.
[3] ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.

soluzzjonijiet fejn l-ilma jintuża b'mod intelligenti, sabiex it-tisqija ssir iktar effiċjenti, jitnaqqas il-konsum tal-ilma u l-ħażniet tal-ilma ta' taħt l-art jiġu mmaniġġjati u ppreservati b'mod sostenibbli.

(7) Iż-żieda tal-urbanizzazzjoni u l-espansjoni tal-ambjent mibni, inkluż l-infrastrutturi tan-navigazzjoni u tal-enerġija, joħolqu bidliet idromorfoloġiċi li jkollhom impatt fuq l-ilmijiet tal-wiċċ u ta' taħt l-art, il-ħabitats u aspetti oħra tal-bijodiversità. Approċċi tal-ippjanar iktar integrati jkunu ta' benefiċċju kbir. Dawn għandhom ikunu bbażati fuq sistemi ta' monitoraġġ affidabbli u valutazzjoni iktar olistika tar-relazzjonijiet ta' kawża u effett bejn il-bidliet fl-użu tal-art u l-ekosistemi tal-ilma.

(8) L-infrastrutturi tal-ilma fl-Ewropa qed isiru dejjem iktar vulnerabbli għall-ħsara minħabba iż-żmien, ħsara mill-iskavi, manutenzjoni insuffiċjenti jew tagħbija żejda. Huwa rrapurtat li t-tnixxija tal-ilma mis-sistemi tal-provvista f'partijiet tal-Ewropa hija sostanzjali, b'telf ta' ilma trasportat li jvarja bejn 5 % u 40 %.

(9) Is-settur tal-ilma Ewropew għandu importanza ekonomika għolja b'medja ta' rata ta' tkabbir ta' 5 % u dħul ta' madwar EUR 80 biljun fis-sena, li jirrappreżentaw madwar terz tas-suq dinji tal-ilma. Iktar kooperazzjoni strateġika fir-riċerka u l-innovazzjoni tal-ilma fl-Ewropa tista' twassal għal avvanzi xjentifiċi u teknoloġiċi li jistgħu jrawmu l-kompetittività Ewropea fis-swieq internazzjonali, jikkontribwixxu għal ċaqliq lejn ekonomija iktar effiċjenti fl-użu tal-ilma fl-Ewropa u għalhekk biex jinkisbu l-għanijiet tal-UE2020 iffukati mill-ġdid għal ekonomija iktar intelligenti, iktar sostenibbli u iktar inklussiva.

(10) It-tisħiħ tal-bażi tal-għarfien xjentifiku u teknoloġiku fl-Ewropa huwa essenzjali biex jiġu indirizzati d-dimensjonijiet soċjali, ambjentali u ekonomiċi tal-isfidi tal-ilma.

(11) Filwaqt li madwar l-Ewropa qed issir riċerka eċċellenti, l-istampa Ewropea attwali fir-riċerka dwar l-ilma tidher li hija pjuttost kumplessa u frammentata ħafna. Ħafna netwerks u organizzazzjonijiet tar-riċerka fil-livelli Ewropej, nazzjonali u reġjonali jiddefinixxu l-aġendi strateġiċi tagħhom għar-riċerka dwar l-ilma f'iżolament relattiv, u dan iwassal għal attivitajiet ta' riċerka li jirkbu fuq xulxin jew li jkunu f'kompetizzjoni li spiss ikollhom nuqqas ta' massa kritika.

(12) Minħabba li l-biċċa l-kbira tat-territorju Ewropew taqa' ġewwa baċini idrografiċi transkonfinali, hemm il-ħtieġa ta' kollaborazzjoni transkonfinali biex tintlaħaq il-massa kritika meħtieġa f'termini ta' kompetenza, attivitajiet u kapaċità istituzzjonali li jippromwovu użu iktar effettiv tal-potenzjal tar-riċerka Ewropea u biex jitrawmu soluzzjonijiet transkonfinali kompatibbli.

(13) L-ipprogrammar konġunt tar-riċerka dwar "L-Isfidi tal-Ilma għal Dinja li qed Tinbidel" għandu jikkontribwixxi għall-koordinazzjoni tar-riċerka f'dan il-qasam, u għal Żona Ewropea tar-Riċerka li tkun operattiva bis-sħiħ dwar l-ilma ħelu, billi isaħħaħ it-tmexxija tal-Ewropa u l-kompetittività tar-riċerka f'dan il-qasam, filwaqt li jappoġġa l-ksib tal-għanijiet tal-politika tal-Unjoni dwar l-ilma.

(14) Fil-laqgħa tiegħu tas-26 ta' Mejju 2010 ([1]), il-Kunsill dwar il-Kompetittività rrikonoxxa "Sfidi tal-Ilma għal Dinja li qed Tinbidel" bħala qasam fejn l-ipprogrammar konġunt se jipprovdi valur miżjud ewlieni biex titnaqqas il-frammentazzjoni fl-attivitajiet tal-Istati Membri fil-qasam tar-riċerka. Għalhekk, huwa adotta konklużjonijiet li fihom għaraf il-ħtieġa li titnieda inizjattiva għall-ipprogrammar konġunt dwar l-ilma ħelu u stieden lill-Kummissjoni tagħti kontribut fit-tħejjija ta' din l-inizjattiva. Il-Kunsill ikkonferma mill-ġdid ukoll li l-ipprogrammar konġunt huwa proċess li jmexxuh l-Istati Membri u li fih ir-rwol tal-Kummissjoni huwa li tiffaċilitah.

(15) Ir-riċerka dwar l-ilma hija qasam ewlieni fil-Programm Kwadru tar-riċerka tal-Unjoni, li għandha rwol strateġiku importanti fl-appoġġ tal-proċess tal-politika Ewropea, filwaqt li tikkunsidra d-dimensjoni globali tal-isfidi tal-ilma. L-attivitajiet fi ħdan din l-inizjattiva għall-ipprogrammar konġunt jeħtieġ li jkunu kkoordinati mill-qrib mas-7 Programm Kwadru u l-programmi futuri tal-Unjoni f'dan il-qasam, b'mod partikolari l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) "Orizzont 2020".

(16) L-analiżi tal-attivitajiet nazzjonali tar-riċerka deskritta fid-dokument ta' ħidma tal-persunal tikkonferma li hemm il-ħtieġa ta' koordinazzjoni aħjar biex jiżdiedu l-effettività u l-impatt tar-riċerka, kif ukoll biex tiġi evitata d-duplikazzjoni permezz tal-iżvilupp ta' aġenda strateġika komuni.

(17) Biex jippermettu li l-Kummissjoni tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress magħmul mill-inizjattivi kollha għall-ipprogrammar konġunt, l-Istati Membri se jintalbu jirrapportaw regolarment lill-Kummissjoni dwar il-progress li jsir fuq din l-inizjattiva għall-ipprogrammar konġunt.

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

1. L-Istati Membri huma mħeġġa jiżviluppaw viżjoni komuni dwar kif il-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni fil-qasam tar-riċerka fuq il-livell tal-Unjoni jistgħu jgħinu biex jilqgħu l-isfida li jiksbu sistemi sostenibbli tal-ilma għal ekonomija sostenibbli fl-Ewropa u lil hinn minnha u jikkapitalizzaw l-opportunitajiet ippreżentati minn din il-viżjoni komuni.

([1]) Il-konklużjoni tal-Kunsill 10246/10, http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st10/st10246.en10.pdf

2. L-Istati Membri huma mħeġġa jiżviluppaw aġenda strateġika komuni tar-riċerka operazzjonali, li tidentifika u tissettja l-ħtiġijiet u l-għanijiet medji u fit-tul tar-riċerka fil-qasam tal-ilma ħelu. L-istrateġija għandha tinkludi pjan ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-prijoritajiet u l-iskeda taż-żmien u li jispeċifika l-azzjonijiet, l-istrumenti u r-riżorsi meħtieġa biex tkun implimentata.

3. L-Istati Membri huma mħeġġa jinkludu l-azzjonijiet li ġejjin bħala parti mill-aġenda strateġika tar-riċerka u fil-pjan tal-implimentazzjoni:

(a) l-identifikazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni dwar il-programmi nazzjonali rilevanti, attivitajiet ta' riċerka u programmi tar-riċerka kkoordinati tal-Unjoni;

(b) it-tisħiħ tal-eżerċizzji konġunti dwar il-previżjoni u tal-kapaċitajiet għall-valutazzjoni teknoloġika;

(c) l-iskambju tal-informazzjoni, tar-riżorsi, tal-aqwa prattiki, tal-metodoloġiji u tal-linji gwida;

(d) l-identifikazzjoni ta' oqsma, ta' attivitajiet ta' riċerka jew ta' ttestjar pilota li jibbenefikaw mill-koordinazzjoni, missejħiet konġunti għall-proposti jew mill-ġbir flimkien tar-riżorsi (inklużi r-riżorsi finanzjarji);

(e) id-definizzjoni tal-modi li bihom għandha titwettaq ir-riċerka b'mod konġunt fl-oqsma msemmija fil-punt (d);

(f) l-iżgurar tal-koordinazzjoni u l-iżvilupp ta' sinerġiji ma' skemi ta' riċerka u ta' innovazzjoni eżistenti fl-Unjoni, eż. il-Programm Kwadru, u inizjattivi relatati oħrajn għall-ipprogrammar konġunt, b'mod partikolari l-inizjattivi għall-ipprogrammar konġunt "Il-Koordinazzjoni tal-Għarfien dwar il-Klima għall-Ewropa", "Ewropa Urbana – Sfidi Urbani Globali, Soluzzjonijiet Ewropej Konġunti" u "Ibħra u Oċeani Sani u Produttivi";

(g) il-qsim, fejn xieraq, tal-infrastrutturi tar-riċerka eżistenti jew l-iżvilupp ta' faċilitajiet ġodda bħalma huma l-banek tad-dejta kkoordinati jew l-iżvilupp ta' mudelli għall-istudji tal-proċessi relatati mal-ilma;

(h) it-tħeġġiġ ta' kollaborazzjoni aħjar bejn is-settur pubbliku u dak privat, kif ukoll innovazzjoni miftuħa bejn l-attivitajiet tar-riċerka differenti u s-setturi tan-negozju relatati mal-ilma;

(i) l-esportazzjoni u l-pubblikazzjoni tal-għarfien, tal-innovazzjoni u tal-approċċi metodoloġiċi interdixxiplinari, b'mod partikolari dwar ir-riżultati rilevanti għall-politika;

(j) l-iżvilupp tat-tfassil tal-politika fuq il-livell nazzjonali u tal-Unjoni abbażi ta' informazzjoni xjentifika u teknoloġika xierqa;

(k) il-ħolqien ta' netwerks bejn iċ-ċentri ddedikati għar-riċerka dwar l-ilma.

4. L-Istati Membri huma mħeġġa jżommu struttura effiċjenti ta' ġestjoni komuni fil-qasam tar-riċerka dwar l-ilma, li jkollha s-setgħa tistabbilixxi kundizzjonijiet, regoli u proċeduri komuni għall-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni u li timmonitorja l-implimentazzjoni tal-aġenda strateġika tar-riċerka.

5. L-Istati Membri huma mħeġġa jimplimentaw l-aġenda strateġika tar-riċerka b'mod konġunt permezz tal-programmi nazzjonali tar-riċerka tagħhom skont il-linji gwida għall-Kundizzjonijiet ta' Qafas fl-Ipprogrammar Konġunt żviluppati mill-grupp ta' livell għoli dwar l-Ipprogrammar Konġunt tal-Kunsill.

6. L-Istati Membri huma mħeġġa jikkooperaw mal-Kummissjoni bil-għan li jiġu esplorati inizjattivi possibbli tal-Kummissjoni li jassistu lill-Istati Membri biex jiżviluppaw u jimplimentaw l-aġenda strateġika tar-riċerka u biex jikkoordinaw il-programmi konġunti ma' inizjattivi oħra tal-Unjoni Ewropea f'dan il-qasam.

7. L-Istati Membri huma mħeġġa jikkooperaw mill-qrib mal-Forum Strateġiku għall-Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika Internazzjonali (SFIC) fl-iżvilupp u fl-implimentazzjoni ta' dimensjoni internazzjonali possibbli fl-aġenda strateġika tar-riċerka u biex jiżguraw il-koerenza mal-inizjattivi tal-SFIC ma' u fir-rigward ta' pajjiżi mhux tal-UE.

8. L-Istati Membri huma mħeġġa jirrapportaw b'mod regolari lill-Kummissjoni dwar il-progress li jkun qed isir f'din l-inizjattiva għall-ipprogrammar konġunt permezz ta' rapporti annwali dwar il-progress.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Ottubru 2011.

Għall-Kummissjoni

Máire GEOGHEGAN-QUINN

Membru tal-Kummissjoni